Zeitschrift: Schweizer Spiegel

Herausgeber: Guggenbühl und Huber

Band: 26 (1950-1951)

Heft: 12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.12.2025

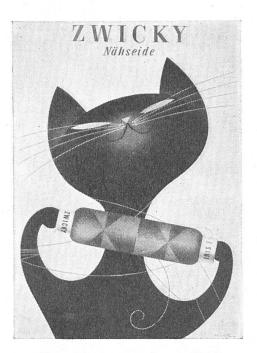
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SEPTEMBER



1 9 5 1

Die Sonne scheint für alle Leut. Die Seite der Herausgeber	11
Die Türen sind nicht nur am Sonntag offen.	
Von Fritz Müller-Guggenbühl	12
Photos. Von Heinz Finke / Paul Senn / M. A. Wyß	17
Onkel Ferdinand und die Pädagogik. Von René Gilsi	25
Hoch klingt das Lied vom braven Mann	27
Praktisch und romantisch. Ein modernes Einfamilienhaus	28
Schweizerische Anekdote.	32
Wir fällten eine Tanne mit Steinbeilen. Von Dr. Reinhold Bosch	33
Kunstbeilage. Von Friedhold Morf	37
Randbemerkungen. Von Adolf Guggenbühl	39
Naturgeheimnisse unserer Heimat. Von Walter Leuthold	42
Zürcher und Berner, Von Ernst Schürch	45



Die reizenden Modefarben 1951
sind in unserem reichhaltigen Farbensortiment von
über 1000 Farben enthalten.



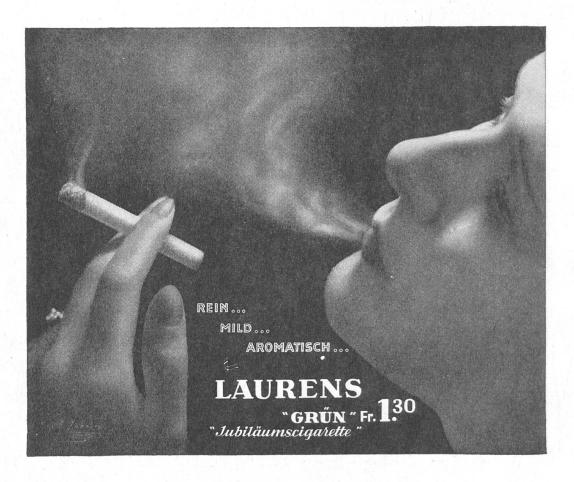
Annahme in unseren Filialen und Ablagen Adr. für Postsendungen: Postfach Bahnhof Lausanne

SEPTEMBER

	NAME OF TAXABLE PARTY.
Tom	Welzer
W	iverè
20	iedel.
~P	5-0

1 9 5 1

Er starb im Wald. Von C. F. Ramuz
Küchenspiegel
Selbstgemachte Nudeln. Von H. D
Frau und Haushalt
Hausfrau in Afrika. Von Sonja Büttiker
Eltern, seid egoistischer. Von Fay El Roshard
Der Mann vor der Tür. Von A. S
Briefe an die Herausgeber. Die Seite der Leser
Blick in die Welt. Von Ernst Schürch
Blick auf die Schweiz. Von Peter Dürrenmatt
Kinderseite. Joggi und Bleß. Von Hans U. Steger
Das Titelbild «Stilleben mit Gräsern und Insekten» stammt von Johann Rudolf Schellenberg (1740-1806). Das Original ist im Besitze der Graphischen Sammlung der ETH Zürich





Kleiner Führer durch Hotels und Kinderheime

* Fließendes Wasser in allen Zimmern o Teilweise fließendes Wasser

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Adelboden (B.O.):	(033)		Kinderheim Leistkamm	4 61 70	7.— bis 8.—
Hotel Nevada-Palace*	9 45 12	ab 20.—	Aeschi b. Spiez (B.O.):	(033)	
Hotel Regina*	9 43 21	ab 17.—	Hotel Baumgarten*		77 12.74
Hotel National*	9 42 21	17.— bis 22.—	Hotel Baumgarten	7 62 15	11.— bis 14.—
Hotel Beau-Site*	9 44 22	15.— bis 19.—			Wochenpauschal
Parkhotel Bellevue*	9 46 21	15.— bis 19.—	Hotel Seeblick*	7 52 21	85.— bis 110.—
Hotel Huldi*	9 45 31	15.— bis 20.—	Hotel Seeblick	1 52 21	ab 11.—
Hotel Adler & Kursaal*	9 43 61	15.— bis 19.—			Wochenpauschal
Hotel Bären*	9 41 21	13.50 bis 18.—	Hatal Danier Edition*	7 50 10	ab 85.—
Hotel Alpenrose*	9 41 61	13.50 bis 18.—	Hotel Pension Friedegg*.	7 52 12	ab 10.—
Hotel Edelweiß-			Pension Wachthubel	7 58 58	9.50 bis 10.—
Schweizerhof*	9 44 41	ab 13.50	Pension Beau-Site	7 58 28	9.—
Hotel Eden-Viktoria*	9 46 41	13.50 bis 18.—	Ascona:	(093)	
Hotel Bernerhof*	9 44 31	13.— bis 16.—	Hotel Seeschloß	, ,	
Hotel Bristol-Oberland* .	9 44 81	Wochenpauschal	Castello*	7 26 85	13.— bis 15.—
Trotor Bristor Obolium.	7 1101	ab 105.—			Pausch. 105-120
Institut Lichtenfels	9 43 46	ab 10.—	Axalp (B.O.): 1540 m ü. M.	(036)	
Töchterinstitut Villa	7 10 10	390.— bis 420.—	Hotel Bellevue 1460 m. ü. M.	2 81 21	11.50 bis 13.50
Sunny Dale ^o	9 46 24	monatlich	Kurhaus Axalp	2 81 22	11.50 bis 13.—
Kindererholungs- und	7 40 24	monathen	Basel:		
Ferienheim Helios	9 45 54	8.50 bis 13.50	Hotel Baslerhof*	(061) $2\ 18\ 07$	75 1: 70
Sonnhalde	9 46 60	ab 12.50	notel Basiernoi	2 18 07	15.— bis 18.—
Dominatus	3 40 00	Wochenpauschal			110 Betten
		ab 87.50	Beatenberg (B.O.):	(036)	
Kinderheim Mühleport	9 46 69	8.50 bis 9.50	Hotel Beauregard	3 01 28	12.— bis 15.—
Kinderheim An der	7 40 07	0.00 Dis 7.00			pauschal
Halde	9 45 34	9.—			96.— bis 119.—
Tea Room Oester	9 40 04		Hotel-Pension Beatus		
ff. Patisserie	9 42 34		Fam. A. Wullimann-		
Tea Room Schmid	9 44 51		Riedi, Küchenchef	3 01 57	11.— bis 13.—
Teekonzert	9 44 01		Pension Eiger	3 02 18	11.— bis 12.—
reekonzert					(Tagespauschal)
Amden ob Weesen:	(058)		Pension Alpenglühn	3 01 92	ab 9.—
Pension Mattstock*	4 61 43	10.50 bis 12.—	Hotel Jungfraublick	3 01 81	10.— bis 11.—
Pension Montana*	4 61 17	10.50 bis 12.—	Kinderheim Bergrösli	3 01 06	7 bis 8
Hotel Löwen*	4 61 16	9.— bis 11.—	Beckenried:	(041)	
Gasthof Schäfli °	4 61 36	9.50 bis 10.—		84 52 05	11.50 bis 13.—
Privatkinderheim Solreal.		7.— bis 8.50	Hotel Mond*	6 82 04	
Privatkinderneim Solreal.	4 61 42	1.— DIS 8.30	Hotel Mond	0 82 04	ab 11.—

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Bergün GR: Hotel Weißes Kreuz*	(081) 2 71 61	13.— bis 15.— pauschal 15.30 bis 17.50	Pension und Tea-Room Sieber-Müller* Hotel Terminus° Hotel Falken	9 16 16 9 10 34 9 10 37	ab 10.50 9.— bis 12.— 10.— bis 11.—
Bern: Alkoholfr. Rest. Canova Räblus-Grill u. Pery-Bar .	(031) 2 85 36 3 93 51		Gandria: Hotel Schönfels	(091) 2 21 22	12.50
Bönigen b. Interlaken: Hotel Seiler au Lac* Pension Bel-Air	(036) 11 08 11 05	15.— bis 18.— 11.— bis 12.50	Gasterntal (B.O.): Hotel Gasterntal-Selden	(033) 9 61 63	ab 13.— (Tagespauschal)
Hotel-Pension Chalet du Lac	11 07	11.— bis 12.50	Gersau: Hotel Müller*	(041) 83 62 12	14.— bis 17.50
Pension und Tea-Room Schlößli*	11 24	11.— bis 12.—	Goldswil: Hotel du Parc	(036) 5 29	12.— bis 14.—
Brienz: Hotel Bären* Hotel Weißes Kreuz und	(036) 2 81 59	14.— bis 16.—	Grindelwald (B.O.): Regina-Hotel Alpenruhe* Hotel Belvédère*	(036) 3 22 51 3 20 71	ab 19.60 ab 15.50
Post° Kurhaus Axalp	2 82 59 2 81 22	14.— bis 16.— 11.50 bis 13.—	Hotel Villa Sans Souci*	3 20 01	14.— bis 20.—
Hotel Rößli	2 80 10	11.— bis 12.50	Hotel Bernerhof* Hotel Hirschen *	3 20 14 3 20 45	13.— bis 17.— 13.— bis 16.—
Hotel Pension Schützen $^{\circ}$.	2 80 27	10.50 bis 12.50	Gasthaus Pension	3 20 40	10. 115 10.
Brig: Hotel Krone und Post*	(028) 3 17 75	12.50 bis 14.—	Fiescherblick Hotel Pension Eigerblick .	3 21 64 3 22 32	10.50 bis 13.— 10.50 bis 12.—
Hotel Volkshaus*	3 15 09	ab 17.50	Gstaad (B.O.):	(030)	
Brissago:			Hotel Bellevue*	9 41 64	pauschal ab 22.50
Hotel Myrte und Belvédère am See*	8 23 28	12.— bis 15.—	Hotel Bernerhof*	9 42 51	ab 19.— pauscha
Brunnen SZ:	(043)	210 200	Hotel Oldenhorn* Hotel-Pension Neueret*	9 40 61 9 42 48	ab 16. — ab 14.50
Kurhaus Hellerbad und		19 1: 00	Hotel National und		
Parkhotel	181	13.— bis 20.— 14.— bis 17.—	Tea Room Rialto* Alpines Schulheim	9 44 88	ab 14.—
Burgdorf:	(034)	14.— DIS 14.—	Monbijou	9 42 74	
Hotel Guggisberg*	21974	12.— bis 14.—	Gunten am Thunersee: (Wasser-Ski-Schule)	(033)	
Cademario: Kurhaus Cademario ^o	(091) 3 25 28	15.— bis 20.—	Kurhaus und Parkhotel*. Hotel Hirschen*	7 34 31 7 33 22	17.50 bis 24.— ab 15.50
Därligen/Thunersee:	(036)		Hotel du Lac*	7 34 21	ab 15.—
Strandhotel du Lac	51 11	13.— bis 15.—	Hotel Eden u. Elisabeth*.	7 35 12	12.50 bis 15.50
Ebnat-Kappel: Hotel Ochsen	(074) 72821	12.50	Hotel Bellevue* Pension Guntenmatt	7 31 21 7 35 33	12.— bis 15.— 11.— bis 14.—
Faulensee (B.O.):	(033)	1100	Chalet Eucomia		
Hotel Strandweg*	7 63 31	13.50 bis 15.—	Ferienwohnungen	×	4.—, 5.— pro Bet
Hotel Seeblick°	7 63 21	12.50 bis 14.—	Heiden:	(071)	79 11 70
Hotel Seerose° Hotel Sternen°	7 59 15 7 53 06	12.50 bis 14.— 12.— bis 14.—	Hotel Krone*	9 11 27 9 11 21	13.— bis 18.— 13.— bis 15.—
Hotel Quellenhof°	7 57 81	11.50 bis 13.—			10.— DIS 10.—
Hotel Adler	7 56 19	11.—bis 13.—	Hemberg: Hotel Löwen°	(071) 56110	10.— bis 12.—
Flims-Waldhaus:	(081)	9	Kurhaus und Café zur Post	5 61 64	9.— bis 10.—
Schloßhotel Flims- Waldhaus*	4 12 45	14.50 bis 18.—	Pension Frohwies, Bächli.	5 61 43	pauschal 8. — bis 9. —
Konditorei Tea-Room			Kinderheim Heidi	5 62 19	5.50 bis 6.—
Krauer	4 12 51		Hergiswil LU:	(041)	
Flüelen: Hotel Tell und Post*	(044) 6 16	ab 13.—	Pension & Alpwirtschaft		
Flüeli-Ranft:	(041)	ab 10.—	Alp Gschwänd (am Pilatus 1200 m ü. M.)	751401	9.— bis 11.—
Kur- und Gasthaus	, ,		Hilterfingen a. Thunersee:	(033)	
777 74 77 0	851284	ab 11.—	Hotel Bellevue au Lac*	7 12 21	ab 16.50
Flüeli-Ranft		0			
Frutigen (B.O.): Hotel Simplon°	(033)	Garage 11.75 bis 13.—	Hotel Marbach*	7 16 41	15.— bis 17.—

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Hünibach b. Thun: Hotel Pension Hünibach° Hotel Pension Riedhof°	(033) 2 28 13 2 46 67	11.— bis 12.50 11.— bis 15.—	Hotel Adler*	9 61 21	16.— bis 18.— (Tagespauschal)
	The second secon	11.— bis 13.—	Parkhotel Gemmi*	9 61 17	16.— bis 18.— (Tagespauschal)
Innertkirchen (B.O.): Hotel Hof und Post°	(036) 502	10.50 bis 12.50	Sporthotel Bernerhof ^o	9 61 42	14.50 bis 18.—
Interlaken	(036)		(Schwimm- u. Sonnenb.) Centralhotel Bellevue	9 62 12	14.— bis 18.—
Grand Hotel Victoria- Jungfrau*	2 57	21.— bis 32.—	und Tea-Room Canova ^o Hotel Kurhaus*	9 62 13 9 61 35	14.— bis 16.—
Grand Hotel			Hotel Doldenhorn °	9 62 51	13.50 bis 16.— (Tagespauschal)
und Beau-Rivage* Hotel Schweizerhof* Hotel Metropole u. Mono-	7 46 24	19.50 bis 29.— 18.50 bis 26.—	Hotel Müller*	9 61 06	13.— bis 16.— (Tagespauschal)
pole u. Confiserie Schuh*	15 86	17.— bis 23.—	Hotel Villa Mon Repos	9 62 97	12.50 bis 14.—
Hotel Carlton*	2 35	17.— bis 22.—	Hotel Alpenrose°	9 61 70	(Tagespauschal) 12.— bis 14.—
Hotel du Lac* Hotel Weißes Kreuz*	$\begin{array}{c} 3 \ 15 \\ 1 \ 22 \end{array}$	17.50 bis 22.— 15.50 bis 18.—	Hotel Pension Alpina°	9 62 46	13.—
Hotel Interlaken	1 44	10:00 DIS 10:			(Tagespauschal)
und Interlaknerhof*	1 46	15.50 bis 20.—	Hotel-Pension National	9 62 28	12.— bis 13.—
Hotel du Nord*	1 44	15.50 bis 19.—	Hotel Simplon mit Massenlager	9 61 73	11.50 bis 13.— (Tagespauschal)
Hotel Oberland und Oberländerhof*	85	17.— bis 20.—	Hotel Alpenblick°	9 61 29	11.— bis 13.—
Hotel Krebs und Hotel	0.0	17.— DIS 20.—	Hotel Post*	9 62 58	11.— bis 13.—
Bellevue*	4 00	17.— bis 20.—	Pension Erika	9 61 37	11.50
Hotel Splendide*	2 21	15.50 bis 20.—	W: - 1 (D O)	(000)	(Tagespauschal)
Hotel Hirschen*	2 23	14.50 bis 18.—	Kiental (B. O.): Hotel Bären°	(033) 9 81 21	10.50 bis 13.50
Hotel Europe*	75	120.— bis 130.— (Wochenpauschal)	Hotel Kientalerhof u.	9 01 21	10.00 DIS 10.00
Hotel Horn*	4 67	15.— bis 18.—	Tea-Room*	9 82 41	10.50 bis 13.50
Hotel de la Paix*	4 28	13.50 bis 16.—	Pension Bergfrieden	9 82 07	9.— bis 11.—
Hotel Bahnhof-Engl. Hof*	25	13.50 bis 16.—	Fr. Dolder, Küchenchef		
Hotel Anker* (Goldener).	3 01	105.— bis 125.— (Wochenpauschal)	Klosters:	(083)	ab 19. —
Hospiz Pilgerruhe*	2 47	11.— bis 13.—	Hotel Vereina*	3 81 61 3 82 94	
Hotel Lötschberg*	2 59	11.50 bis 13.50	Privatkinderheim	3 02 94	
Confiserie Tea-Room P. Deuschle	7.66		Frau B. Wild	3 81 21	
	7 66		Küsnacht ZH:	(051)	
Interlaken-Unterseen:	(036)	79 50 1 70	Hotel Sonne	910102	11.— bis 13.—
Hotel Beausite* Hotel Rößli°	8 37	13.50 bis 16.— 107.50 bis 126.50	Langenthal BE:	(063)	1.16
	301	(Wochenpauschal)	Hotel Bären*	2 29 41	ab 16. —
Hotel Hardermannli*	6 01	13.50 bis 16.—	Lauterbrunnen (B. O.):	(036)	ab 14. —
Hotel Helvetia*	71	102.— bis 120.—	Hotel Oberland* Hotel Staubbach°	3 42 41 3 43 81	12.— bis 14.—
Hotel Krone°	78	(Wochenpauschal) 11.— bis 14.—	Hotel Weißes Kreuz°	3 46 25	ab 12.50
Hotel Pension Blaukreuz°			Hotel Silberhorn*	3 44 71	12.50 bis 14.—
(alkoholfrei)	4 63	11.50 bis 13.—	(oberhalb Bahnhof)	2 49 99	11.— bis 14.—
Hotel Falken	3 42	12.—	Hotel Jungfrau* Hotel Edelweiß	3 42 23 3 43 68	11.— bis 14.— 11.— bis 12.—
		(Tagespauschal)	Restaurant-Pension		8 To 20 STORY - 10 STORY
Interlaken-Matten: Hotel Alpina*	(036)	14.50 bis 18.—	Weinhalle	3 46 54	11.50 bis 12.50
Gasthof Kreuz*	6 40	12.— bis 14.—	Gasthof zum Schützen	3 43 32	11.— bis 12.—
Iseltwald (B. O.):	(036)		Leissigen (Thunersee): Hotel Kreuz	(036) 3 50 01	10.50 bis 13.50
Gasthof du Lac*	3 61 12	ab 12.—	Lenk (B.O.):	(030)	
Hotel Bären*	3 61 39	11.— bis 13.—	Hotel Sternen*	9 20 09	ab 12.50
Pension Chalet du Lac°	3 61 27	11.— bis 12.—	Hotel Krone	9 20 93	11.— bis 13.—
Kandersteg (B.O.):	(033)	2 2 2	Pension Alpenruh Kinderheim Bergsonne	9 20 64 9 20 66	ab 11.—
Hotel Viktoria und Hotel	(033)		Pension und Tea-Room	9 20 00	X ·
Ritter*	9 62 21	14.50 bis 19. —	«Alpina»	9 20 57	ab 11.50

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Locarno-Monti: Pension Müller*	7 19 71	ab 13.50	Hotel Du Sauvage* Hotel Post Restaurant Steinbock	(13)1 (13)39	15.50 bis 19.— ab 12.50 (Tagespauschal)
Locarno-Muralto: Pension Gaßmann*	7 48 21	ab 11.—	(alkoholfrei)	(13)211	ab 11.—
Locarno-Orselina: Hotel Orselina, A. Am-	-		Merligen a. Thunersee: Hotel Beatus*	(033) 7 35 61	13.— bis 16.—
stutz-Borsinger* Lugano:	7 12 41 (091)	ab 14.50	Hotel des Alpes* Pension du Lac	7 32 12 7 35 24	12.— bis 14.— 11.— bis 12.—
Adler-Hotel und Erica- Schweizerhof* Garage	2 42 17	15.— bis 19.—	Montreux: Hotel National*	(021) 6 29 34	ab 14.50
Hotel International au Lac*	2 13 04	17.— bis 20.—	Montreux-Territet:	(021)	
Hotel Fédéral Bahnhof* Kochers Hotel	2 44 03	ab 15.—	Hotel Bonivard*		ab 14.—
Washington*	2 49 14	ab 14.25	Mülenen (B.O.): Pension Mülenen	(033) 9 81 45	ab 10.—
Via Canova S. A Lugano-Cassarate:	(091)				ав 10.—
Hotel du Midi au Lac*	2 37 03	13.50 bis 16.—	Mürren (B.O.): Hotel Alpenruhe* Hotel Alpina*	(036) 3 43 41 3 43 61	ab 15.— ab 14.—
Lugano-Castagnola: Hotel Boldt*	(091) 2 46 21	ab 13.—	Hotel Belmont*	3 43 71	13.— bis 15.—
Hotel Müller*	2 10 23	15.50 bis 20.—	Sporthotel Edelweiß* Hotel Eiger* Hotel Jungfrau*	3 43 12 3 47 31	ab 15.— 15.— bis 18.—
Lugano-Paradiso: Hotel Ritschard- Villa Savoy*	2 48 12	14.— bis 21.—	Hotel Pension Touriste°	3 45 41 3 43 27	ab 15.— 12.— bis 13.—
Hotel Primrose* Hotel und Pension	2 25 08	13.50 bis 18.— pauschal	Murten:	(037)	
Britannia*	2 19 92	15.50 bis 17.—	Hotel Krone*	7 25 10	Zimmer: 5.50 bis 11.—
eigenes Strandbad Alkoholfreies Posthotel	2 46 05 2 13 63	14.— bis 16.— 13.— bis 14.—	Hotel Weißes Kreuz &		Hauptmahlzeit 5.— bis 7.50
T	(001)		Terrasse*	7 26 41	ab 13.—
Lugano-Tesserete: Hotel-Pension Eden	(091) 3 92 53	12.—	Hotel Murtenhof* Hotel Schiff*	7 22 58 7 26 44	13.— bis 15.— 13.— bis 13.50
Luzern: Hotel Montana*	(041) 2 57 91	19.— bis 26.—	Hotel Enge* Pension Ziegenbalg	7 22 69 7 22 39	12.— bis 13.— 8.50 bis 9.—
Hotel St. Gotthard Terminus*	2 55 03	19.— bis 26.—	Restaurant zum Stadthaus	7 21 24	Mahlzeiten ab 3.5
Hotel des Alpes* A. v. Holzen-Fischbach	2 58 25	ab 15.50	Oberhofen a. Thunersee: Pension Schlößli ^o	(033) 7 15 25	11.— bis 17.—
Hotel Central* Hotel Mostrose und de la	2 48 30	ab 14.50	Hotel Kreuz*	7 14 48	15.— bis 16.— (Tagespauschal
Tour	$\begin{bmatrix} 2 & 14 & 43 \\ 2 & 17 & 91 \end{bmatrix}$	14.50 bis 16.— ab 13.50	Hotel Montana*	7 16 61 7 15 53	ab 14.50 13.50 bis 15.—
Hotel Du Théâtre* Hotel Johanniterhof*	2 08 96 3 18 55	12.50 bis 16.— ab 12.—	Hotel Bären*	7 13 22	(Tagespauschal 12.— bis 14.—
Hotel Waldstätterhof Confiserie Tea-Room Bühl-	2 91 66		Hotel-Pension Zaugg Längenschachen*	7 15 12	12.— bis 14.—
mann. ff. Rahm-Glace nach altem Rezept	2 00 53		Pension Erni (alkoholfr.)°	7 15 71	10.— bis 12.—
Meiringen (B.O.):	(036)		Öschinensee (B.O.): Hotel-Pension Öschinen-	(033)	19 L: 14
Hotel Baer*	(13)2 (13)4	15.— bis 18.— 15.— bis 18.—	see	9 61 19	12.— bis 14.—
Hotel Adler*	(13)51	14.— bis 16.— (Tagespauschal)	Reichenbach (B.O.): Hotel Bahnhof	(033) 9 82 13	ab 10.—
Hotel Hirschen* Hotel Weißes Kreuz°	(13)17 (13)19	14.— bis 16.— 12.— bis 16.—			Wochenpauscha 80.50

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Hotel Kreuz	981 06	9.— bis 10.—	Pension Schönau	4 50 79	9.50 bis 10.—
Pension Abendruh	9 82 25	7.50 bis 8.50	Wording	(041)	
			Weggis:		15.— bis 20.—
Rosenlaui b. Meiringen:	(036)		Hotel Post-Terminus*	7 31 51	
Hotel und Kurhaus			Hotel Schweizerhof*	821114	15.50 bis 19.—
Rosenlaui	18	14.— bis 18.—	Hotel Alpenblick*	821351	14.— bis 19.—
		A	Hotel Central am See*	82 13 17	14.— bis 16.—
Saanen	(030)		Hotel St. Gotthard*	7 30 05	12.— bis 16.—
Hotel Groß-Landhaus-	0 000		Pension Lindengarten	821137	10.— bis 11.50
Kranichhof°	9 45 25	11.50 bis 13.50	Hotel Bühlegg*	821145	108.— bis 134
Pension Daheim	9 43 10	11.50 bis 12.50			(Wochenpausch
Sachseln:	(041)		Wengen:	(036)	
Hotel Kreuz°	851466	11.50 bis 12.50	Hotel Palace u. National*	3 46 12	20.— bis 30.—
			Regina Hotel*	3 45 14	ab 19.—
Scharnachthal (B.O.):	(033)		Parkhotel*	3 45 21	ab 18.—
Pension Niesenblick	9 82 84	8.— bis 9.50	Hotel Metropole-	0 10 21	u.b .x00
Pension Wenger	9 81 48	9.—	Monopole*	3 41 21	17.— bis 21.—
ension wenger	9 01 40		Falken-Hotel*	3 44 31	ab 16.50
	10	(Tagespauschal)			
Sigriswil (B.O.):	(033)		Hot. Terminus-Silberhorn*	3 41 41	15.—
Erholungsheim			Hotel Brunner*	3 47 51	14.— bis 18.—
Niesenblick*	7 31 91	11.50 bis 13.—	Hotel Bellevue°	3 45 71	14.30 bis 16.3
Pension Chalet Stettler°	7 34 14	11.50 bis 13.—	Hotel Alpenruhe*	3 43 51	14.— bis 17
Pension Chalet Liseli* .	7 34 72	11.— bis 13.—	Hotel Bernerhof*	3 47 21	13.50 bis 17.—
Hotel Restaurant u.			Hotel Kreuz*	3 41 61	13.50 bis 16.—
Tea-Room Alpenruhe*.	7 32 17	11.— bis 12.50	Hotel Eden*	3 46 34	ab 13. —
Haus An der Halde	7 34 76	10.— bis 12.—	Hotel Gertsch*	3 47 24	12.50 bis 15.—
Säuglings- u. Kinderheim	. 01.10		Hotel Soldanella*	3 47 61	12.— bis 14.—
Sunneschyn (Jahres-			Pension Alpenblick	3 47 27	11.— bis 13.—
betrieb)	7 35 36	10.—	Wilderswil b. Interlaken	(036)	
Kinderheim Paradiesli	7 33 74	9.— bis 10.—	Hotel Kurhaus Belmont*	347	13.— bis 16.—
			Hotel Alpenrose*	166	13.— bis 15.—
Spiez:	(033)		Hotel Bären*	185	13.— bis 15.—
Hotel Spiezerhof am See*	7 61 12	ab 17.—	Hotel Alpenblick*	12 54	12.— bis 15.—
Strandhotel Belvédère*	7 63 42	ab 15.—	Hotel Alpenbiek	12 01	95.— bis 110
Hotel Kurhaus Eden*	7 61 61	ab 15.—			(Wochenpausch
Hotel Bahnhof-Terminus*	7 51 21	ab 14.50	Donly Hotel Jos Alman*	263	
Hotel Krone*	7 62 31	11.50 bis 14.—	Park-Hotel des Alpes*		ab 12.—
Hans Mosimann			Hotel Balmer u. Bahnhof*	305	12.— bis 14.—
			Hotel Jungfrau*	197	12.— bis 14.—
Stansstad:	(041)	13.— bis 16.50	Gasthof-Pension Heimat*	508	11.50 bis 14.—
Hotel Schützenhaus*	6 71 61	105.— bis 130.—	Pension Gasthof Sternen .	521	ab 10.—
		(Wochenpauschal)	Erholungsheim Schönbühl*	345	10.— bis 14.–
Thun:	(033)		Schonbum	343	10.— DIS 14.—
Hotel Bellevue*	2 22 72	15.50 bis 20.—	Wilderswil-Unspunnen:	(036)	
Hotel Falken*	2 19 28	15.50 bis 19.50	Hotel Pension Schlößli	316	10.— bis 12.—
Hotel Bären *	21720	TO:OO DIS TO:OO			
	2 45 79	Zimmer ab 4.80	Wildhaus/Toggenburg:	(074)	11.— bis 13.5
(alkoholfrei)			Hotel Toggenburg*	7 41 07	11.— bis 13.—
	2 23 06	10.— bis 12.—	Kurhaus Schönau°	7 42 01	10.— bis 13.—
Ferien-Pension	0 07 60	0 1: 10	Pension Friedegg	7 43 08	10.— bis 13.—
Obere Wart°	2 31 60	9.— bis 10.—	Pension Sonnenheim	7 41 51	10.50 bis 12.5
Diät-Sanatorium und			Pension Kambli°	7 41 91	9.— bis 10.50
Erholungsheim			7	(000)	
Sonnenhof°	2 23 35	12.— bis 16.—	Zermatt:	(028)	77 1: 70
		Wochenpauschal	Hotel Weißhorn*	7 72 78	11.— bis 13.—
		95.— bis 126.—	Zug:	(042)	
			Hotel Löwen*	4 00 73	Gesellschaftssäl
Vitznau:	(041)		I I I I I I I I I I I I I I I I I I I		Gesenschartssal
Hotel Kreuz*	6 00 05	13.— bis 16.—	Zweisimmen:	(030)	
	83 13 30	11.50 bis 15.—	Touring-Hotel Monbijou*	9 11 12	ab 12.50
	1 1 1 1 1				Wochenpausch
Weesen am Walensee:	(058)				ab 103.—
Strandhotel du Lac°	4 50 04	12.50 bis 16.—	Hotel Krone*	9 10 39	98.—
orranduotei du Dac	. ~ ~ ~ ~ £			1 - 1000	I was a same of the same of th
Strandhotel du Lac					(Wochenpausch



Herrje! Herrje! So öppis...

... wer hätte *das* geglaubt ... wie dumm, wie dumm! Wie stehe ich da! Was wird mein Mann sagen? Alles ist hin: die Wolle, das schöne Geld ... alles! Oh ich Unglücksrabe, oh hätte ich doch nicht ...!

... ja, meine Liebe, hätten Sie nur keine Wolle gehamstert und damit mitgeholfen, die Preise in die Höhe zu treiben. Was haben Sie jetzt davon? Die lieben Motten haben die schöne Wolle gefressen!

Was tut eine kluge Hausfrau? Sie verlangt heute im Ladengeschäft *mitin-isierte* Wolle und *mitin-isierte* Wollsachen, Unterkleider, Teppiche usw. So schützt sie ihre Wollwerte für alle Zeiten.

Mitin-tsierte Wollsachen können Sie waschen so oft Sie wollen, sie sind für alle Zeiten gegen Mottenfraß geschützt.



Ein Verfahren der J.R. GEIGY AG BASEL